

# MANUAL



## TSP-504

Trolley speaker with built-in lead-acid battery

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

# DENVER TSP-504 BEDIENUNGSANLEITUNG

Bluetooth Lautsprecheranlage - Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen

## Erläuterung des Displays: TSP-504 BEDIENUNGSANLEITUNG

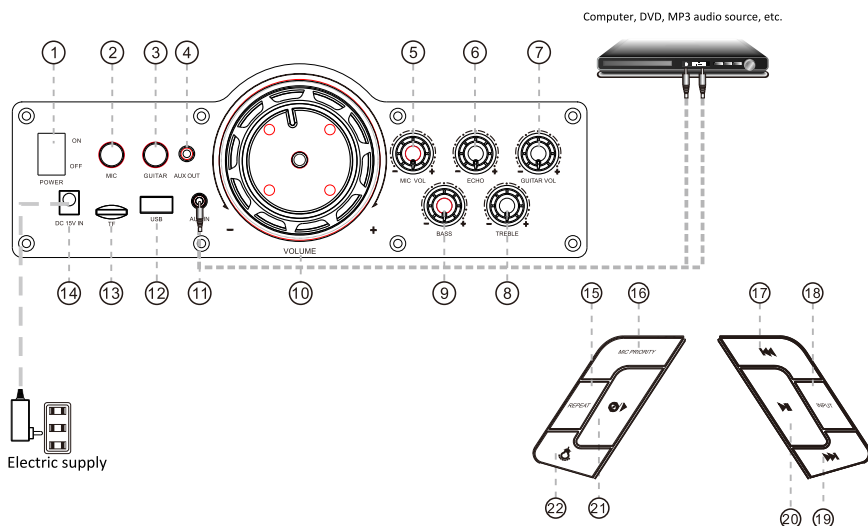
„LINE“ während der Wiedergabe im AUX IN-Modus

„Zeit“ während der Wiedergabe im USB- und MicroSD-Kartenmodus.

„bL“ während der Wiedergabe im BT-Modus.

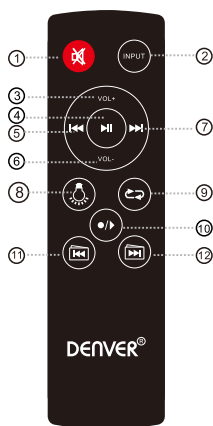
Blinkt bei niedriger Kapazität; Batterie muss aufgeladen werden.

## Funktionen des Bedienfelds



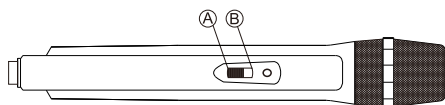
- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Betriebsschalter   | 12. USB-Anschluss                    |
| 2. Mikrofonbuchse     | 13. TF-Karteneinschub                |
| 3. Gitarrenbuchse     | 14. DC-Eingang 15 V                  |
| 4. Audio-Ausgang      | 15. Wiederholen                      |
| 5. Mikrofonlautstärke | 16. MIC-Priorität                    |
| 6. Echo:              | 17. Zurück                           |
| 7. Gitarrenlautstärke | 18. Eingangsmodus auswählen          |
| 8. Treble             | 19. Weiter                           |
| 9. Bass               | 20. Wiedergabe/Pause                 |
| 10. Lautstärke        | 21. Aufnahme/Wiedergabe der Aufnahme |
| 11. Audioeingang      | 22. LED-Lichtsteuerung               |

## Funktionen der Fernbedienung



1. Stumm
2. Eingangsmodus auswählen
3. Lautstärke erhöhen
4. Wiedergabe/Pause
5. Zurück
6. Lautstärke reduzieren
7. Weiter
8. LED-Lichtsteuerung
9. Wiederholen
10. Aufnahme/Wiedergabe der Aufnahme
11. Vorheriges Verzeichnis
12. Nächstes Verzeichnis

## Schnurloses Mikrofon



- Ⓐ Mikrofon aus
- Ⓑ Mikrofon ein

\*\*\*Diese Abbildung dient nur der Veranschaulichung!

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterien der richtigen Polarität entsprechend ein.
2. Schalten Sie die Betriebstaste am Mikrofon EIN. Falls die Betriebsanzeige nicht aufleuchtet, überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt wurden.
3. Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons mit dem Lautstärkeregler am Lautsprecher ein.
4. Falls Sie während des Singens die schnurlosen Mikrofone ausschalten möchten, aktivieren Sie am Mikrofon den Stumm-Modus (Mitte); falls Sie das Mikrofon nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es aus.

## Allgemeine Funktionen

1. Lautstärke: Drehen Sie den Regler zum Einstellen der Master-Lautstärke.
2. Treble: Drehen Sie den Regler zum Einstellen des Hochtons.
3. Echo: Drehen Sie den Regler zum Einstellen des Echos.
4. Mikrofon Lautstärke: Drehen Sie den Regler zum Einstellen der Mikrofon-Lautstärke.
5. EINGANG: Schalten Sie während des Betriebs in folgender Reihenfolge in einen anderen Modus um: LINE-BT-USB/TF (MICRO SD). Sobald ein USB-Gerät oder eine TF (MicroSD)-Karte angeschlossen wird, aktiviert das Gerät automatisch den USB- bzw. MicroSD-Wiedergabemodus.

## MP3-Funktionen

1. USB: Wiedergabe, wenn ein USB-Gerät mit MP3-Musikdaten angeschlossen wird.
2. TF (MicroSD): Wiedergabe, wenn eine TF-Karte (microSD-Karte) mit MP3-Daten angeschlossen wird.
3. AUX: Wiedergabe, wenn ein externes Audiogerät via Audiokabel angeschlossen wird
4. Wiedergabe/Pause: Drücken Sie die Taste im USB- oder TF (MicroSD)-Modus, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen, und drücken Sie die Taste im Line-Eingangsmodus, um den Ton auszuschalten.
5. ZURÜCK & WEITER: Drücken Sie während der Wiedergabe im USB- oder MicroSD-Modus kurz diese Tasten, um zum vorherigen bzw. nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Tasten gedrückt, um einen Titel zurück- bzw. vorzuspulen.

## Aufnahmefunktion

Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste „●/▶/EINGANG“, um die Aufnahme zu beenden. Halten Sie die Taste „●/▶“ gedrückt, um die Aufnahme auf dem externen Speichergerät abzuspielen. Drücken Sie die Taste ZURÜCK oder WEITER, um eine Aufnahme für die Wiedergabe auszuwählen.

## Bluetooth-Funktion

1. Kopplung: Schalten Sie mit der Taste EINGANG den Bluetooth-Modus ein. Das Gerät aktiviert automatisch den Kopplungsmodus. Im LED-Display erscheint die Anzeige „BT“. Koppeln Sie Ihr externes Bluetooth-Gerät, indem Sie in der Geräteliste die Option „TSP-504“ auswählen. Am Lautsprecher ertönt ein „Klickgeräusch“ und weist somit auf die Stabilität des Musiksignals hin. Das Bluetooth-Gerät und Ihr Handy müssen aufeinander gerichtet sein.
2. Musikwiedergabe: Drücken Sie die Tasten Wiedergabe/Pause oder ZURÜCK & WEITER für die Wiedergabe von Musik.
3. Die BT-Reichweite des Geräts beträgt bis zu 10 Meter, sofern keine Hindernisse vorhanden sind.

## Anzeige von Batteriekapazität und Ladestatus

1. Schließen Sie zum Aufladen einen geeigneten AC 100V - AC 240V Netzadapter an. Die Ladedauer beträgt 4 bis 8 Stunden. Trennen Sie nach dem vollständigen Aufladen die Netzstromversorgung. Die Batterie könnte beschädigt werden, falls Sie diese im vollständig geladenen Zustand weiter aufladen.

2. Batterieladestatusanzeige: Am LED-Bedienfeld befindet sich eine Statusanzeige für die Batterie. In dem Batterie-Symbol sind 4 horizontale Balken zu sehen. Jeder Balken repräsentiert eine Kapazität von 25%. Falls keine Balken mehr in dem Batterie-Symbol angezeigt werden, schalten Sie das Gerät aus und laden Sie es auf, um Schäden an der Batterie zu vermeiden. Während des Ladevorgangs blinkt die Batterieanzeige im LED-Display. Die Anzeige hört auf zu blinken, sobald die Batterie vollständig geladen ist. Laden Sie die Batterie dann weitere 1-2 Stunden auf, um die



Nutzungsdauer der Batterie zu verlängern.

3. Warnung: Falls die Batterie unter Spannung steht, laden Sie diese innerhalb von 48 Stunden vollständig auf. Falls Sie den Lautsprecher längere Zeit nicht verwenden werden, laden Sie die Batterie vollständig auf, um Schäden an der Batterie zu vermeiden.

4. Halten Sie das Gerät während der Wiedergabe von hohen Temperaturen, starken magnetischen Feldern und hohen Frequenzen fern. Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie die Stromversorgung oder entfernen Sie das USB-Gerät/ die TF-Karte. Schließen Sie letztere erneut an, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Anmerkungen: Laden Sie den Lautsprecher auf, während das Gerät ausgeschaltet ist, oder reduzieren Sie die Lautstärke, um Störungen zu vermeiden.

## **Warnung**

1. Verwenden Sie das Gerät nicht an heißen oder feuchten Orten. Es wird bei Kontakt mit Nässe beschädigt.
2. Öffnen Sie den Lautsprecher nicht. Es besteht Stromschlag- und Unfallgefahr.
3. Im Wartungsfall wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
4. Falls Flüssigkeit in den Lautsprecher eindringt, trennen Sie umgehend die Stromversorgung. Es muss dann von einer qualifizierten Fachkraft überprüft werden.
5. Falls Sie das Gerät nicht verwenden, schalten Sie es aus und trennen Sie den Netzstecker.
6. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
7. Bei unsachgemäßer Installation der Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine des gleichen oder gleichwertigen Typs.

## **Technische Daten**

Ausgangsleistung	50W
Abmessungen	15"×5"
Radiofrequenz	50Hz-20KHz
Rauschabstand	≥ 75 dB
Eingang	AC100-240V
Abmessungen	430 x 418 x 730 mm

**DENVER**<sup>®</sup>

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp TSP-504 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.denver-electronics.com/denver-tsp-504/>

1. Betriebsfrequenzbereich: 2402-2480MHz
2. Max. Ausgangsleistung: 4dBm

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com